

觀塘區議會屬下各委員會及工作小組的主席報告

下列報告簡載觀塘區議會屬下委員會及工作小組於上次區議會會議後舉行會議的主要議項：

<u>委員會</u>	<u>會議日期</u>	<u>備註</u>
文化、康樂及體育事務委員會	23.11.2004	附件一
環境及衛生委員會	30.11.2004	附件二
財務及行政委員會	6.12.2004 及 14.12.2004	附件三(a)及三(b)
房屋事務委員會	16.12.2004	附件四
社會服務委員會	7.12.2004	附件五
交通及運輸委員會	9.12.2004	附件六
促進本土經濟發展工作小組	26.11.2004	附件七
舊區重建及工業用地工作小組	9.12.2004	附件八 (容後寄上)

2. 如有需要，各委員會及工作小組的主席可於會上就有關報告作出補充及回答議員的詢問。

文化、康樂及體育事務委員會  
主席就 2004 年 11 月 23 日  
第 7 次會議主要議項所作報告

討論秀茂坪重建計劃中有關康樂文化設施進度

有委員認為秀茂坪第十二期及第十六期重建計劃中的康樂設施比重建前更少，實在不能滿足區內居民的需求，故希望各有關部門能優先發展區內的康樂設施，特別是足球場，使秀茂坪成爲一個設施完善的社區。房屋署以及康樂及文化事務署(下稱“康文署”)代表表示會盡快跟其他有關部門協商，並落實該項計劃的發展藍圖。

康樂及文化事務署工程進展報告

2. 委員對九龍灣康樂場地工程因有關政府部門在供水的安裝上出現溝通問題，引致預計竣工日期將延遲半年至 2005 年 5 月，表示極度關注，並要求署方向大會作出交代。康文署代表表示有關部門正商討如何盡快解決場地供水問題。

有關“申請撥款籌辦 2004 年觀塘區節開幕禮”

3. 大會通過撥款 528,725 元以籌辦 2004 年觀塘區節開幕禮活動。

有關“成立分區聯誼日工作小組”

4. 大會通過成立工作小組以統籌本年度分區聯誼日活動，召集人爲本委員會主席。

文化、康樂及體育事務委員會主席陳國華

環境及衛生委員會主席  
就 2004 年 11 月 30 日  
第 7 次會議主要議項所作的報告

建議列入 2004/05 年度小規模環境改善工程計劃的工程項目

委員會原則性通過在曉光街近巴士站加設座椅的建議。

觀塘區小規模環境改善計劃撥款申請

2. 委員會分別通過下列撥款：

- 設置觀塘區議會立體歡迎標誌	170,000 元
- 在巧明里及駿業里設置特色街燈	120,000 元
- 清洗觀塘區議會設施及晨運徑	90,000 元

小規模環境改善計劃進展報告

3. 委員表示，由於安德道是一條頗長的斜路，在附近居住的長者希望有關部門可在該處加設座椅以供途人歇息。康樂及文化事務署(下稱“康文署”)代表回應說，由於委員建議加設座椅的路段頗為狹窄和位於小型護土牆側，有關工程不但可能會對護土牆的結構造成影響，更會對使用座椅的人士構成危險，故此該署建議途人使用鄰近公園的座椅。委員則認為，如供途人作短暫歇息之用，在路旁的座椅會較在鄰近公園的座椅更為方便和合適。最後，因應委員的意見，觀塘民政事務處和康文署代表均表示稍後會再與有關部門及委員前往上址，以便商討上述工程的可行性及位置等。

轉撥撥款至觀塘區議會屬下促進本土經濟發展工作小組的帳目下

4. 主席表示，由於觀塘區議會屬下促進本土經濟發展工作小組缺乏撥款支付本年度計劃的費用，因此上述小組希望本委員會從預計轉撥至下年度帳目的小規模環境改善計劃撥款中，轉撥 463,000 元至該小組本年度的帳目下。委員通過上述安排。

財務及行政委員會主席  
就 2004 年 12 月 6 日  
特別會議主要議項所作的報告

觀塘區議會 2004/2005 年度財政報告

委員經詳細討論後，通過下列撥款：

- |                                   |           |
|-----------------------------------|-----------|
| - 社會服務委員會實施的計劃                    | 250,000 元 |
| - 觀塘舊區重建及工業用地工作小組實施的計劃            | 150,000 元 |
| - 促進本土經濟發展工作小組於鯉魚門設置燈飾            | 70,000 元  |
| - 文化、康樂及體育事務委員會舉辦的分區聯誼日<br>(增加撥款) | 40,000 元  |
| - 財務及行政委員會加印利是封                   | 10,000 元  |

財務及行政委員會主席蔡澤鴻

財務及行政委員會主席  
就 2004 年 12 月 14 日  
第 7 次會議主要議項所作的報告

監察及評估社區參與計劃、地區節資助計劃及地區文化活動資助計劃的成效

委員經詳細討論後，通過所有議員以兩人為一組及每組每年監察兩項活動。被監察的活動將以抽籤形式選出，撥款額三萬元以下的活動佔被監察活動數目的九成，撥款額三萬元或以上的活動則佔一成，試行一年。

2005 年觀塘新春酒會

2. 委員會通過撥款 70,000 元作為舉辦新春酒會費用，以及授權委員會主席及農曆新年慶祝活動工作小組主席處理招標、揀選新春酒會的舉辦日期及承辦商事宜。

聘請臨時活動助理

3. 委員會通過撥款 11,620 元聘請兩名臨時活動助理，以協助籌辦促進本土經濟發展工作小組、觀塘區議會工作報告編輯小組及觀塘社區通訊工作小組所實行的計劃。

觀塘區議會常規

4. 主席請委員將對區議會常規的意見，以書面形式向主席及秘書處提出，以便委員進行全面的討論及檢討。

房屋事務委員會  
主席就 2004 年 12 月 16 日  
第 7 次會議主要議項所作的報告

觀塘區目標大廈改善工作進度報告

屋宇署向委員會簡介《2004 年建築物(修訂)條例》，有關修訂除加重違規的刑罰外，亦賦予屋宇署更大權力向不合作的業主作出檢控。此外，又設立了警告通知書制度，就違規而未被屋宇署即時取締的個案向有關業主發出警告通知書，並紀錄於土地註冊處，以鼓勵業主盡快自行清拆僭建物。委員會又就私人大廈購買第三者保險事宜作出討論，並通過致函區內私人大廈，提醒法團及互助委員會及早為大廈的公用部分購買第三者責任保險。

公屋扣分制

2. 委員就公屋扣分制度及公屋居民養狗的問題作出討論，並關注是否有就養狗問題訂下檢討的時間表，房屋署表示樂意就委員對房屋署各項措施提出的意見隨時作出跟進及檢討。

藍田第 10 期重建計劃設計概念諮詢

3. 委員歡迎房屋署於藍田第 10 期發展休憩用地。委員期望房屋署特別留意與運輸署跟進加設行人過路設施一事，以及留意有關燈光照明及治安等事宜。

房屋事務委員會主席高寶齡

社會服務委員會副主席  
就 2004 年 12 月 7 日  
第 7 次會議主要議項所作的報告

觀塘曉光街地盆的一所三十室小學建校計劃

數位委員對現時小學收生不足問題表示關注，有委員表示區內部份學校出現課室過剩，部份學校則課室不足，故希望當局慎重考慮資源分配。有委員提出，如小學需求持續下降，當局應彈性地把現時的小學校舍轉為中學校舍。

2. 委員贊成文件中的建校計劃。

社會福利署觀塘區「支援家庭共建和諧社區」的策略及措施

3. 多位委員對本港整體的家庭暴力問題提出關注，並認為當局必須以積極方式，盡早識別及處理潛在的家庭暴力個案，亦希望有關部門能加強宣傳及教育工作。委員並就個案轉介提出具體意見。

社會服務委員會副主席鄧志豪

交通及運輸委員會主席  
就 2004 年 12 月 9 日  
第 7 次會議主要議項所作的報告

工務計劃編號 90WC 更換及修復水管工程第 1 階段第 1 期

水務署代表向委員介紹工務計劃編號 90WC 更換及修復水管工程第 1 階段第 1 期的詳情。委員希望該署留意施工進度，盡量減少因工程造成封路、沙塵及停水對市民造成不便。

2. 委員表示支持上述工程，並請水務署跟進委員提出的建議。

觀塘道/開源道迴旋處交通紓緩方案

3. 委員歡迎運輸署提出有關方案，並運輸署及警務署代表就觀塘道/開源道迴旋處交通紓緩方案進行詳細討論，就有關方案提出建議。委員表示原則上支持運輸署及警務署提出的方案。運輸署會參考委員意見後將向觀塘中分區委員會提交有關方案進行諮詢。

天星碼頭公共運輸交匯處搬遷後的巴士服務調整安排

4. 就運輸署建議天星碼頭公共運輸交匯處搬遷後，更改 1A 及 9 號巴士線於尖沙咀總站，委員表示強烈反對有關建議。由於 1A 號巴士線為主要服務觀塘區居民前往尖沙咀、天星碼頭及沿線地區，而同時服務的觀塘區域多為非地鐵沿線，如搬遷總站後會對觀塘區的居民造成不便，故委員要求 1A 號巴士仍繞經天星碼頭。此外，亦有委員反對 9 號線的改動。委員要求運輸署詳細考慮委員的意見後修訂有關建議再向委員提出諮詢。



促進本土經濟發展工作小組主席  
就 2004 年 11 月 26 日  
第 6 次會議主要議項所作的報告

**觀塘道環境改善建議**

經比較已提交的報價，工作小組選取了為觀塘道油漆欄杆的承建商。

**設立吃喝玩樂在觀塘網站**

2. 經比較已提交的報價及參考承辦商的建議書，工作小組選取了製作“吃喝玩樂在觀塘”網站的承辦商。

**本工作小組的預計赤字**

3. 工作小組預計本年度總開支達 1,502,801.40 元，但實際撥款只有 1,120,000 元，故此預計赤字為 382,801.40 元。工作小組通過要求其他委員會撥款資助填補赤字。另外，工作小組亦通過要求其他委員會撥款。以資助於農曆新年期間在鯉魚門懸掛燈飾。

促進本土經濟發展工作小組主席潘進源

觀塘區議會文件第 6/2005 號

附件八

(第 8 次會議：20.1.2005)

觀塘舊區重建及工業用地工作小組主席

就 2004 年 12 月 9 日

特別會議主要議項所作的報告

觀塘市中心重建區及毗鄰區域居民的意見調查

委員經商議後，決定進行上述調查，以了解居民的需要及訴求。委員建議可邀請學術機構或專業人士/團體參與投標。

觀塘舊區重建及工業用地工作小組主席  
陳華裕